

## INSTRUCCIONES DE FUNCIONAMIENTO

Ordenador personal

Nº de modelo **UT-MA6** serie

### Contenido

#### Para empezar

|                             |   |
|-----------------------------|---|
| Introducción .....          | 2 |
| Descripción de piezas ..... | 4 |
| Primer encendido .....      | 6 |
| Encendido / Apagado .....   | 9 |

#### Información útil

|                                |    |
|--------------------------------|----|
| Manejo y mantenimiento .....   | 10 |
| Instalación del software ..... | 16 |

#### Solución de problemas

|                                      |    |
|--------------------------------------|----|
| Solución de problemas (Básicos)..... | 20 |
|--------------------------------------|----|

#### Apéndice

|   |    |
|---|----|
| LIMITED USE LICENSE AGREEMENT .....     | 25 |
| ACUERDO DE LICENCIA DE USO LIMITADO ... | 27 |
| Especificaciones.....                   | 29 |
| Garantía estándar limitada .....        | 33 |

Para empezar

Información útil

Solución de problemas

Apéndice

Imprima y utilice estas páginas que contienen descripciones importantes para la instalación de software, etc.

# Introducción

Gracias por adquirir este producto Panasonic. Para conseguir un rendimiento óptimo y una mayor seguridad, lea estas instrucciones atentamente.

## ■ Ilustraciones y terminología incluidas en estas instrucciones

|   |   |
|---|---|
| <b>PRECAUCIÓN</b> :   | Condiciones que pueden provocar una lesión leve o moderada.   |
| <b>NOTA</b> :   | Información útil y de ayuda.  |
| <b>F8</b> :   | Pulse la tecla [F8].  |
|  :                                   | Pulse la tecla [Entrar].  |
|  :                                   | Página de estas Instrucciones de funcionamiento o del Referente Manual.   |
|  :                                   | Referencia a los manuales en pantalla.  |
|  (Iniciar) - [Todos los programas] : | Haga clic en  (Iniciar) y, a continuación, en [Todos los programas]. |

- Algunas ilustraciones se simplifican para facilitar la comprensión y pueden tener un aspecto distinto en la realidad.
- Si no inicia sesión como administrador, no podrá utilizar algunas funciones ni visualizar algunas pantallas.
- Consulte la información más reciente acerca de los productos opcionales en los catálogos, etc.
- En estas instrucciones, los nombres y términos se indican como sigue.
  - “Windows® 7 Professional 64-bit Service Pack 1” como “Windows” o “Windows 7”
  - Unidad DVD MULTI, aparecerá en adelante como “unidad DVD”

## ■ Descarga de responsabilidad

Las especificaciones y manuales del ordenador están sujetos a cambios sin previo aviso. Panasonic Corporation declina cualquier responsabilidad por los daños directos o indirectos derivados de errores, omisiones o discrepancias entre el ordenador y los manuales.

## ■ Marcas registradas

Microsoft®, Windows® y el logotipo de Windows son marcas registradas de Microsoft Corporation en los Estados Unidos y/o en otros países.

Intel, Core, Centrino y PROSet son marcas comerciales registradas o marcas comerciales de Intel Corporation.

El logotipo de SDXC es una marca comercial de SD-3C, LLC.



Bluetooth® es una marca comercial registrada perteneciente a Bluetooth SIG, Inc., U.S.A. y licenciada a Panasonic Corporation.

NVIDIA, el logotipo de NVIDIA y QUADRO son marcas comerciales y/o registradas de NVIDIA Corporation en los EE.UU.

DisplayPort es una marca comercial propiedad de Video Electronics Standards Association en los Estados Unidos y otros países.

Los nombres de productos, marcas, etc., que aparecen en este manual son marcas comerciales o marcas comerciales registradas de sus respectivas compañías propietarias.

## ■ Manual en pantalla

Para más información acerca del ordenador, puede consultar el manual en pantalla.

### ● Reference manual

El Reference Manual contiene la información práctica para ayudarle a disfrutar plenamente de las prestaciones del ordenador.

### ● Consejos importantes sobre la batería

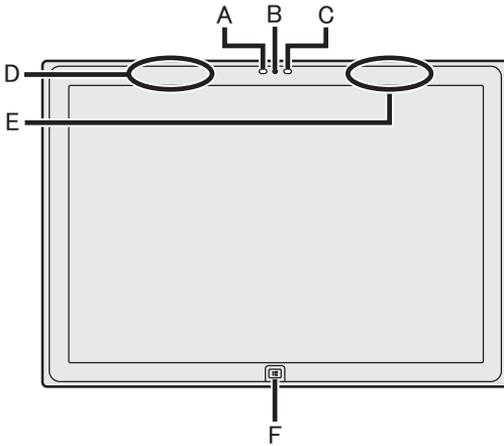
Los consejos importantes sobre la batería aportarán información acerca de la batería de forma que pueda usar la batería integrada en óptimas condiciones para conseguir el mayor tiempo de funcionamiento posible.

Para acceder a los manuales en pantalla, siga los pasos siguientes.

Haga doble clic en [Manual Selector] en la pantalla del escritorio y seleccione el manual en pantalla.

# Descripción de piezas

## Parte frontal



## Lado izquierda



### Cámara

→ *Reference Manual* "Camera"

**A: Indicador de la cámara**

**B: Objetivo de la cámara**

**C: Sensor de luz ambiental**

El sensor de luz ambiental está equipado con una función de ajuste de brillo automático que ajusta la pantalla de visualización. (→ página 11)

**D: Antena de LAN inalámbrica / Antena Bluetooth**

<Solo para modelos con LAN inalámbrica>

<Solo para modelos con Bluetooth inalámbrico>

→ *Reference Manual* "Wireless LAN"  
"Bluetooth"

**E: Antena de LAN inalámbrica**

<Solo para modelos con LAN inalámbrica>

→ *Reference Manual* "Wireless LAN"

**F: Bouton Windows**

→ *Reference Manual* "Hardware Buttons"

**G: Interruptor de alimentación**

**H: Botones del hardware**

→ *Reference Manual* "Hardware Buttons"

**I: Indicador LED**

: Indicador de alimentación  
Apagado: Apagado/en hibernación,  
Verde: Encendido, Parpadeo en verde: En suspensión

: Estado de la unidad

: Estado de la tarjeta de memoria SD  
(Intermitente: Durante el acceso o cuando se requiere una contraseña)

→ *Reference Manual* "SD Memory Card"

: Estado de la batería

→ página 10 "Cuando el indicador de la batería no se ilumina"

→ *Reference Manual* "Battery Power"

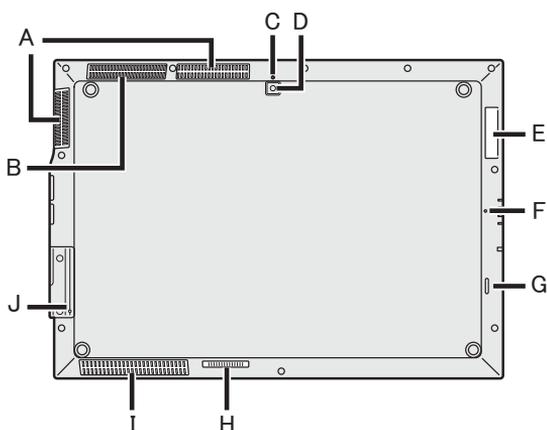
**J: Gancho de seguridad**

Retire del gancho de seguridad cuando pase un cable de seguridad. Guarde el gancho de seguridad durante el uso normal.

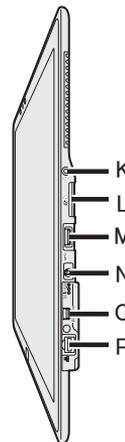
(El aislamiento se ha aplicado a la pieza metálica.)

Para obtener más información, lea el manual que se entrega con el cable.

## Parte posterior



## Lado derecho



**A: Orificio de ventilación (escape)**

**B: Orificio de ventilación (entrada)**

**Cámara posterior**

<Solo para modelos con cámara posterior>

→ *Reference Manual "Camera"*

**C: Indicador de la cámara**

**D: Objetivo de la cámara**

**E: Ranura Smart Card**

<Solo para modelos con ranura SmartCard>

→ *Reference Manual "Smart Card"*

**F: Micrófono**

**G: Altavoz**

**H: Conector de bus de expansión**

→ *Reference Manual "Cradle"*

**I: Orificio de ventilación (entrada) /  
Altavoz**

**J: Botón de reinicio (para ser reparado  
por Panasonic)**

**K: Toma de auriculares**

Pueden conectarse unos auriculares.

**L: Ranura para tarjeta de memoria SD**

<Solo para modelos con ranura para tarjeta de memoria SD>

→ *Reference Manual "SD Memory Card"*

**M: Puertos USB 3.0**

→ *Reference Manual "USB Devices"*

**N: Toma DC-IN**

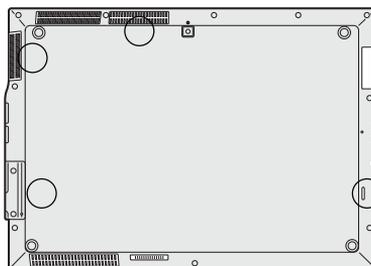
**O: Mini DisplayPort**

→ *Reference Manual "External Display"*

**P: Puerto LAN**

→ *Reference Manual "LAN"*

Este ordenador contiene un imán y elementos imantados en las áreas marcadas con círculos en la ilustración de la derecha. Evite dejar objetos metálicos o soportes magnéticos en contacto con estas áreas.



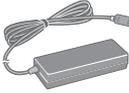
# Primer encendido

## ■ Preparación

① Compruebe e identifique los accesorios suministrados.

Si no encuentra alguno de los accesorios descritos, póngase en contacto con el Panasonic Technical Support.

- Adaptador de CA ... 1
- Cable de CA ... 1
- Paño suave ... 1



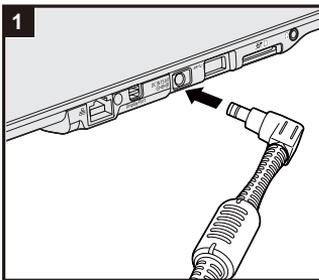
Nº de modelo:  
CF-AA5713A

→  *Reference Manual*  
"Screen Input Operation"

- **INSTRUCCIONES DE FUNCIONAMIENTO (CD-ROM / -R) . . . . . 1**
- **Precauciones de seguridad e información reglamentaria . . . . . 1**
- **Antes de utilizar este ordenador . . . . . 1**

② Lea el ACUERDO DE LICENCIA DE USO LIMITADO antes de romper el precinto del embalaje del ordenador (→ página 27).

Para empezar



### 1 Conecte el ordenador a la toma de corriente.

La carga de la batería se inicia automáticamente.

#### PRECAUCIÓN

- No desconecte el adaptador de CA hasta que finalice el procedimiento de primer encendido.
- Cuando utilice el ordenador por primera vez, no conecte ningún dispositivo periférico, excepto el adaptador de CA.
- **Manipulación de adaptador de CA**
  - Durante las tormentas eléctricas pueden ocurrir problemas como bajadas repentinas de tensión. Esto podría afectar negativamente al ordenador, por lo que se recomienda encarecidamente utilizar un sistema de alimentación ininterrumpida (SAI), a menos que utilice el producto con la batería incorporada.

### 2 Encienda el ordenador.

Mantenga pulsado el conmutador de alimentación  (→ página 4) hasta que se ilumine el indicador de alimentación  (→ página 4).

#### PRECAUCIÓN

- No pulse el conmutador de alimentación repetidamente ni lo mantenga pulsado durante cuatro segundos o más.

### 3 Seleccione el idioma.

#### PRECAUCIÓN

- Elija con cuidado el idioma porque no podrá cambiarlo después. Si establece un idioma equivocado, tendrá que reinstalar Windows.

① Seleccione el idioma y haga clic en [OK].

El ajuste de idioma se iniciará al hacer clic en [Aceptar] en la pantalla de confirmación.

El ajuste de idioma y del sistema operativo se completará en unos 15 minutos.

② Cuando se haya visualizado la pantalla de finalización, haga clic en [OK] para apagar el ordenador.

## 4 Configure Windows.

Siga las instrucciones que aparezcan en la pantalla.

- El ordenador se reinicia varias veces. Espere hasta que el indicador de la unidad  se haya apagado.
- Después de encender el ordenador, la pantalla permanece negra o sin cambios durante cierto tiempo, pero no se trata de un fallo de funcionamiento. Espere unos instantes hasta que aparezca la pantalla de configuración de Windows.
- La configuración de Windows requiere aproximadamente 20 minutos. Vaya al paso siguiente, confirmando todos los mensajes que aparezcan en pantalla.
- Siga los pasos siguientes.
  - ① Cuando “Habilitar sensores” se visualiza, haga clic en [Habilitar este sensor].
  - ② Cuando la pantalla [Control de cuentas de usuario] se visualiza, haga clic en [Sí].
  - ③ En la pantalla de confirmación [Display Rotation Tool], haga clic en [Sí]. El ordenador se reinicia automáticamente y el ajuste se encuentra habilitado.
- Puede ajustar la red inalámbrica después de que se haya completado la configuración de Windows.

### PRECAUCIÓN

- Podrá cambiar los ajustes de nombre de usuario, contraseña, imagen y seguridad después de configurar Windows.
- Recuerde la contraseña. Si olvida la contraseña, no podrá utilizar Windows. Es recomendable crear previamente un disco de inicio de la contraseña.
- No utilice las siguientes palabras para el nombre de usuario: CON, PRN, AUX, CLOCK\$, NUL, de COM1 a COM9, de LPT1 a LPT9, @, &, espacio. En concreto, si crea un nombre de usuario (nombre de la cuenta) que incluya el signo “@”, se le pedirá una contraseña en la pantalla de bienvenida, incluso si no ha establecido ninguna contraseña. Si intenta acceder sin escribir una contraseña, se mostrará “El nombre de usuario o contraseña no es correcto.” y no podrá iniciar sesión en Windows (→ página 22).

## 5 Creación del Recovery Disc.

Un disco de recuperación le permite instalar el sistema operativo y restablecer su configuración predeterminado de fábrica, por ejemplo si la partición de recuperación de la memoria flash está dañada. Recomendamos la creación de un recovery disc antes de empezar a utilizar el ordenador.

Consulte en el →  *Reference Manual* “Recovery Disc Creation Utility” sobre la creación de un disco.

### NOTA

- Puede crear el disco de recuperación del SO que está preinstalado en el momento de la compra.

### NOTA

#### ● PC Information Viewer

Este ordenador registra la información de administración de la memoria flash, etc. El volumen de datos máximo de cada registro es de 1.024 bytes.

Esta información solo se utiliza para evaluar la causa cuando la memoria flash deja de funcionar por cualquier motivo. Nunca se envían a través de la red ni se utilizan para ningún otro propósito excepto para el descrito anteriormente.

Para desactivar la función, añada la marca de verificación de [Disable the automatic save function for management information history] en [Hard Disk Status] de PC Information Viewer y haga clic en [OK]. (→  *Reference Manual* “Checking the Computer’s Usage Status”)

- Si se elimina la partición de recuperación, no podrá crear el disco de recuperación.

# Primer encendido

## ■ Duración de la batería

Tenga en cuenta que el ordenador consume electricidad incluso con la alimentación desactivada. Si la batería integrada está completamente cargada, se descargará completamente en el siguiente periodo de tiempo:

| Estado               | Periodo de descarga  |
|----------------------|--|
| En suspensión        | Aprox. 4 días<br>(Aprox. 3 días con la función "Wake Up from wired LAN" activada)  |
| En hibernación       | Aprox. 49 días<br>(Aprox. 7 días con la función "Wake Up from wired LAN" activada) |
| Si permanece apagado | Aprox. 49 días<br>(Aprox. 7 días con la función "Power On by LAN" activada)        |

La tabla anterior muestra la duración de la batería mientras la función de carga continua del puerto USB no está en uso.

La duración de la batería será ligeramente mayor si el cable LAN no está conectado al ordenador, incluso cuando la función "Wake Up from wired LAN" está activada.

## ■ Antes de utilizar la función inalámbrica

- ① Toque el icono de la Utilidad de Interruptor Inalámbrico para mostrar el menú emergente.
- ② Seleccione ON para el dispositivo que desee activar.

## ■ Para cambiar la estructura de particiones

Es posible reducir una parte de una partición existente para crear espacio en disco sin asignar a partir del cual podrá crear una partición nueva. En esta configuración predeterminada, puede ver una única partición.

- ① Haga clic en  (Inicio) clic con el botón derecho en [Equipo] y a continuación haga clic en [Administrar].
  - Un usuario estándar tendrá que introducir la contraseña de administrador.
- ② Toque [Administración de discos].
- ③ Toque largo en la partición de Windows (la unidad "c" en la configuración predeterminada) y haga clic en [Reducir volumen...].
  - El tamaño de la partición depende de las especificaciones del ordenador.
- ④ Introduzca el tamaño en [Tamaño del espacio que desea reducir, en MB] y haga clic en [Reducir].
  - No se puede introducir un número mayor que el tamaño indicado.
  - Para seleccionar [Reinstall to the OS related partitions.] en la instalación del sistema operativo (→ página 17), se necesitarán 70 GB o más para [Tamaño total después de la reducción, en MB].
- ⑤ Toque largo en [No asignado] (el espacio reducido en el paso ④) y haga clic en [Nuevo volumen simple...].
- ⑥ Siga las instrucciones en pantalla para establecer las configuraciones, y haga clic en [Finalizar]. Espere a que finalice el formateado.

### NOTA

- Puede crear una partición adicional usando el espacio no asignado restante o creando más espacio no asignado.
- Para eliminar una partición, toque largo en la partición y haga clic en [Eliminar volumen...] en el paso ③.

# Encendido / Apagado

## Encendido

Mantenga pulsado el conmutador de alimentación  (→ página 4) hasta que se ilumine el indicador de alimentación  (→ página 4).

### NOTA

- No pulse el conmutador de alimentación repetidamente.
- El ordenador se apagará por la fuerza si mantiene pulsado el conmutador de alimentación durante cuatro segundos o más.
- Cuando apague el ordenador, espere diez segundos o más antes de volver a encenderlo.
- No lleve a cabo las siguientes operaciones hasta que el indicador de la unidad de disco duro  se apague.
  - Conectar o desconectar el adaptador de CA
  - Pulsar el conmutador de alimentación
  - Tocar la pantalla o el ratón/teclado externo

## Apagado

① Apagar el ordenador.

Haga clic en  (Iniciar) - [Apagar].

## Precauciones para evitar el encendido/apagado del ordenador

- No realice lo siguiente
  - Conectar o desconectar el adaptador de CA
  - Pulsar el conmutador de alimentación
  - Tocar la pantalla o el ratón/teclado externo

### NOTA

- Para ahorrar energía, el ordenador viene ajustado con los siguientes métodos de ahorro de energía en el momento de la compra.
    - La pantalla se apaga automáticamente una vez transcurridos:
      - 10 minutos (cuando el adaptador de CA está conectado) de inactividad
      - 5 minutos (cuando utiliza la batería como fuente de alimentación) de inactividad
    - El ordenador accede automáticamente al modo de suspensión\*<sup>1</sup> una vez transcurridos:
      - 20 minutos (cuando el adaptador de CA está conectado) de inactividad
      - 15 minutos (cuando utiliza la batería como fuente de alimentación) de inactividad
- \*<sup>1</sup> Consulte en el  *Reference Manual* "Sleep or Hibernation Functions" para obtener información acerca de cómo reanudar el funcionamiento desde el modo de suspensión.

# Manejo y mantenimiento

## Entorno de funcionamiento

- Coloque el ordenador sobre una superficie plana y estable para evitar impactos, vibraciones y peligro de caídas. No coloque el ordenador en posición vertical ni le dé la vuelta. Si el ordenador recibe un golpe extremadamente fuerte, podría averiarse.
- Entorno de funcionamiento  
Temperatura: Funcionamiento: De 5 °C a 35 °C  
Almacenamiento: De -20 °C a 60 °C  
Humedad: Funcionamiento: De 30% a 80% HR (sin condensación)  
Almacenamiento: De 30% a 90% HR (sin condensación)  
Incluso dentro de los anteriores rangos de temperatura/humedad, si utiliza el ordenador durante un periodo prolongado de tiempo en un entorno con condiciones extremas, si se fuma cerca, o si se utiliza en lugares en donde se usa aceite o hay mucho polvo, puede producirse un deterioro del producto y se reducirá la vida útil del mismo.
- No coloque el ordenador en las siguientes zonas, ya que el ordenador podría averiarse.
  - Cerca de equipos electrónicos. Pueden producirse distorsiones en la imagen o ruidos.
  - Zonas con temperaturas muy altas o muy bajas.
- Durante el funcionamiento el ordenador puede calentarse, por lo que debe mantenerlo alejado de objetos sensibles al calor.

## Precauciones de manejo

Este ordenador se ha diseñado para minimizar los golpes en partes como la pantalla LCD o la unidad de memoria flash, pero no se ofrece ninguna garantía frente a los problemas causados por golpes. Tenga extremo cuidado al manejar el ordenador.

- Cuando transporte el ordenador:
  - Apague el ordenador.
  - Quite todos los dispositivos externos, cables, Smart Cards y otros objetos que sobresalgan.
  - No deje caer el ordenador ni lo golpee contra objetos sólidos.
  - No lo sujete por la parte de la pantalla.
- Cuando embarque en un avión, lleve el ordenador consigo; nunca lo deje dentro del equipaje facturado. Cuando utilice el ordenador en un avión, siga las indicaciones del personal de la línea aérea.
- Evite que se introduzcan sustancias nocivas dañinas, como aceite, en la pantalla táctil. El puntero podría no funcionar correctamente.
- Tenga cuidado de no resultar herido al caerse o golpearse mientras transporta el ordenador.

### ■ Cuando el indicador de la batería no se ilumina

Es posible que el indicador de la batería no se encienda incluso habiendo conectado correctamente el adaptador de CA al ordenador debido a los siguientes motivos.

- La función de protección del adaptador de CA podría no funcionar. En este caso, desconecte el cable de CA y espere durante algo más de 1 minuto para volver a conectarlo.

## ■ Al utilizar dispositivos periféricos

Siga estas instrucciones y el Reference Manual para evitar cualquier daño a los dispositivos. Lea atentamente los manuales de instrucciones de los dispositivos periféricos.

- Utilice los dispositivos periféricos que cumplan con las especificaciones del ordenador.
- Conecte los conectores en la dirección correcta.
- Si resulta difícil de introducir, no lo fuerce; compruebe la forma del conector, la dirección, la alineación de los pines, etc.
- Si se incluyen tornillos, atorníllelos bien.
- Quite los cables cuando transporte el ordenador. No tire de los cables a la fuerza.

## ■ Evite que se haga un uso no autorizado de su ordenador a través de redes inalámbricas LAN/Bluetooth

<Solo para modelos con redes inalámbricas LAN/Bluetooth>

- Antes de usar LAN inalámbricas/Bluetooth realice los ajustes de seguridad apropiados, tales como la encriptación de datos.

## ■ Recalibración de la batería

- La recalibración de la batería puede tardar mucho tiempo debido a la gran capacidad de la batería. No se trata de un fallo de funcionamiento.

<Al realizar la "Recalibración de la batería" tras apagar Windows>

- Carga completa: Aprox. 2.5 horas
- Descarga completa: Aprox. 2 horas

Cuando se realice la "Recalibración de la batería" sin apagar Windows, podría tardar más tiempo en cargar / descargar.

## ■ Sensores

Este ordenador está equipado con cuatro sensores (sensor de aceleración, sensor de giro, sensor magnético y sensor de luz ambiental) que podrá utilizar con cualquier software compatible. La precisión de cada sensor depende del entorno de funcionamiento y de otras condiciones, de modo que los resultados se deberán usar solo como referencia orientativa.

El sensor de aceleración, el sensor de giro y el sensor magnético están situados en la parte inferior derecha de la pantalla LCD. Los resultados de la detección de cada sensor pueden variar en función de cómo sujete el ordenador, la aplicación informática que esté utilizando y otros factores.

## ● Ajuste de brillo automático

El ordenador cuenta con una función de ajuste de brillo automático que ajusta la pantalla a partir del sensor de luz ambiental. Puede configurar la función de ajuste automático de la siguiente manera.

- ① Haga clic en  (Inicio) - [Panel de control] - [Hardware y sonido] - [Opciones de energía].
- ② Haga clic en [Cambiar la configuración del plan] para el plan de alimentación usado actualmente.
- ③ Haga clic en [Cambiar la configuración avanzada de energía] y haga doble clic en [Pantalla].
- ④ Haga doble clic en [Habilitar brillo adaptable], realice los cambios necesarios y haga clic en [Aceptar].

Active todos los elementos para que el brillo de la pantalla se ajustará automáticamente.

El sensor de luz ambiental está situado en la parte superior de la pantalla LCD.

La luz ambiental no se podrá detectar adecuadamente si esta zona está sucia u obstruida.

# Manejo y mantenimiento

## ● Sensor magnético

El sensor magnético del ordenador funciona por detección de geomagnetismo. Por lo tanto, el sensor magnético podría no funcionar correctamente y leer de manera imprecisa en los siguientes entornos:

- Dentro o cerca de estructuras de acero, como edificios o puentes
- Dentro o cerca de automóviles o cerca de redes eléctricas de ferrocarriles
- Cerca de muebles de metal o electrodomésticos
- Cuando el adaptador de CA u otros dispositivos periféricos se sitúen cerca del ordenador
- Cerca de imanes, altavoces u otros objetos con campos magnéticos fuertes

La dirección magnética indicada por el sensor magnético podría no ser precisa al comprar el ordenador o en entornos con campos magnéticos pobres.

En tales casos, encienda el ordenador y muévalo de la siguiente manera:

- ① Sujete el ordenador de forma que el lado de la pantalla esté hacia arriba y nivelado.
- ② Manteniendo el nivel del ordenador, gírelo 90 grados o más en el sentido de las agujas del reloj.
- ③ Vuelva a colocar el ordenador en la posición ① y gírelo 90 grados o más en el sentido contrario a las agujas del reloj.
- ④ Vuelva a colocar el ordenador en la posición ①.
- ⑤ Incline el ordenador 90 grados o más hacia la izquierda para el lado izquierdo se incline hacia abajo.
- ⑥ Vuelva a colocar el ordenador en la posición ① e inclínelo 90 grados o más hacia la derecha para que el lado derecho del ordenador se incline hacia abajo.

### PRECAUCIÓN

- Sujete el ordenador firmemente al moverlo. Los fuertes golpes producidos por caídas podrían dañar el ordenador.

## Mantenimiento

Si a la superficie de la pantalla LCD le caen gotas de agua o se mancha, límpiela inmediatamente. De no hacerlo, podría quedarse manchado.

### Para limpiar el panel LCD

Utilice el paño suave suministrado con el ordenador. (Para más información, consulte “Suggestions About Cleaning the LCD Surface” →  *Reference Manual* “Screen Input Operation”.)

### Para limpiar otras zonas distintas del panel LCD

Limpie con un paño suave y seco como, por ejemplo, una gasa. Cuando utilice detergente, impregne un paño suave con detergente diluido en agua y escúrralo bien.

### PRECAUCIÓN

- No utilice bencina, disolventes o alcohol de 90 grados, ya que podrían afectar negativamente a la superficie causando decoloración, etc. No utilice productos de limpieza domésticos ni cosméticos comerciales, ya que pueden contener componentes dañinos para la superficie.
- No aplique agua ni detergente directamente en el ordenador, ya que el líquido puede penetrar en su interior y causar un funcionamiento incorrecto o averías.

# Reciclaje del ordenador

<Para Europa y EE.UU./Canadá>

## Información para el cliente

No extraiga la batería. La batería debe ser retirada por un profesional cualificado.

Cuando deseché este producto, asegúrese de ponerse en contacto con un profesional cualificado para que extraiga la batería.

## Información para profesionales cualificados relativa a la extracción de la batería

Deseche este producto de forma adecuada y de acuerdo con la reglamentación local tras retirar la batería como se indica en el procedimiento que figura a continuación.

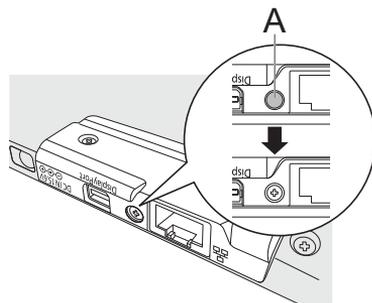
### ■ Preparativos

- Extraiga todos los periféricos (Tarjeta de memoria SD, etc.).
- Borre los datos almacenados. (→  *Reference Manual* "Erasing Flash Memory Data")

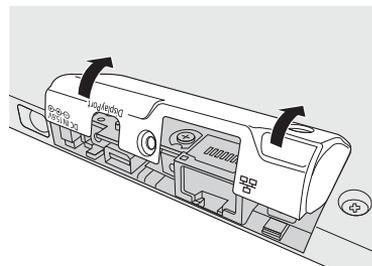
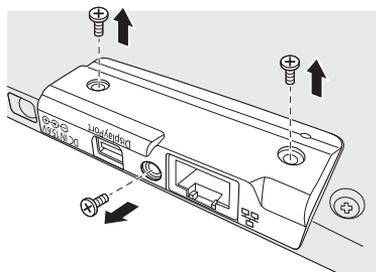
### PRECAUCIÓN

- No desmonte el ordenador, excepto antes de reciclarlo.
- Consulte la sección "Precauciones de seguridad e información reglamentaria" para ver las precauciones al reciclar el ordenador.

1. Apague completamente el ordenador. (→ página 9)
  - No utilice el modo hibernación/suspender.
2. Al conectar el adaptador de CA, pulse ambos botones de volumen (+  y  -) de forma simultánea durante más de diez segundos.  
Se apagará la alimentación de la batería integrada.
  - Desconecte el adaptador de CA, pulse el botón de alimentación durante más de un segundo y confirme que el ordenador está completamente apagado.
3. Dele la vuelta al ordenador y retire el precinto (A), situado en un lado de la cubierta de la interfaz, con alguna herramienta delgada y con punta.

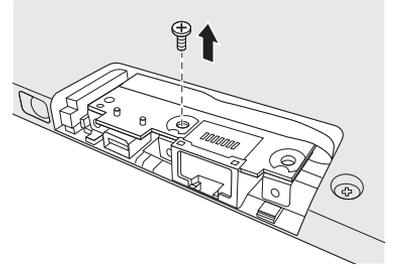


4. Retire los tornillos (3) y levante la cubierta de la interfaz para quitarla.

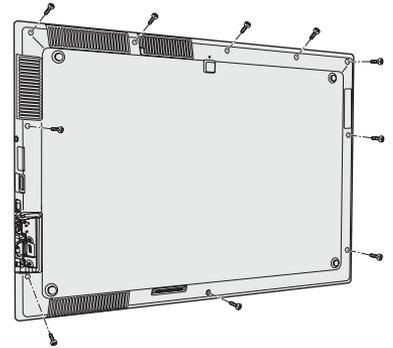


# Manejo y mantenimiento

5. Retire el tornillo plateado.

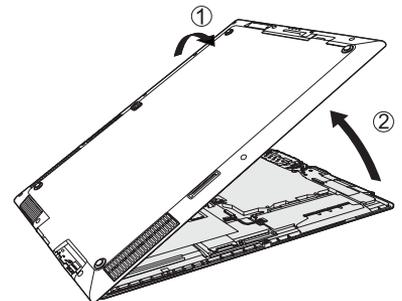


6. Extraiga los tornillos (10).



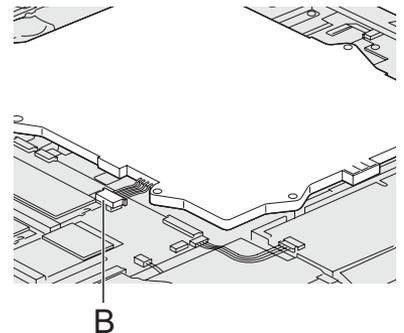
7. Desacople los ganchos de la parte superior de la tapa (①), y ábrala desde el lado derecho (②).

- El lado izquierdo de la tapa está conectado al ordenador mediante el cable. No tire del cable.

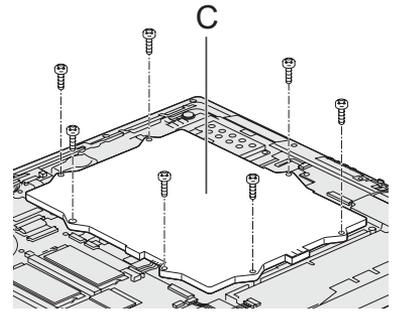


8. Desconecte el conector (B).

Aísle los conectores de la batería integrada cubriéndolos con cinta aislante, por ejemplo.



9. Extraiga los tornillos (7) de la batería integrada (C) y extraígalas (C).



# Instalación del software

La reinstalación del software restablecerá el ordenador a su estado de fábrica. Cuando instale el software, se borrarán los datos de la memoria flash.

Realice copias de seguridad de los datos importantes en otros soportes o en un disco duro externo antes de la reinstalación.

## PRECAUCIÓN

- No elimine la partición de recuperación de la memoria flash. La partición de recuperación no está disponible para almacenar datos.  
Para comprobar la partición de recuperación, siga los siguientes métodos.
  - ① Haga clic en  (Iniciar), clic con el botón derecho en [Equipo] y a continuación haga clic en [Administrar].
    - Un usuario estándar tendrá que introducir la contraseña de administrador.
  - ② Haga clic en [Administración de equipos].

## NOTA

- Puede utilizar los siguientes botones en lugar del teclado.
  -  : ↓ tecla
  - +  : ↑ tecla
  -  : Tecla Intro
  -  : Tecla F2 (ajuste predeterminado)
- Conecte el adaptador de CA y no lo retire hasta que se haya completado la reinstalación.

## ■ Recuperación de la memoria flash

Puede reinstalar el sistema operativo que estaba instalado originalmente.

### Preparación

- Extraiga todos los periféricos.

### 1 Encienda el ordenador y toque la esquina superior izquierda de la pantalla varias veces mientras se muestra la pantalla de arranque de [Panasonic].

Setup Utility se iniciará.

- Si no aparece la pantalla de arranque de [Panasonic], encienda el ordenador mientras toca la esquina superior izquierda de la pantalla.
- Si se solicita alguna contraseña, introduzca la contraseña de supervisor.

### 2 Escriba todos los contenidos de la Setup Utility, toque [Exit] y toque dos veces [Load Default Values].

Cuando aparezca el mensaje de confirmación, haga clic en [Yes].

### 3 Toque [Exit] y toque dos veces [Save Values and Reboot].

Cuando aparezca el mensaje de confirmación, haga clic en [Yes].

El ordenador se reiniciará.

### 4 Toque la esquina superior izquierda de la pantalla varias veces mientras se muestra la pantalla de arranque de [Panasonic].

Setup Utility se iniciará.

- Si se solicita alguna contraseña, introduzca la contraseña de supervisor.

### 5 Seleccione el menú [Exit] y a continuación toque dos veces [Recovery Partition].

### 6 Haga clic en [Next].

### 7 Haga clic en [Reinstall Windows.] y después en [Next].

Aparecerá la pantalla del acuerdo de licencia.

- 8 Haga clic en [Yes, I agree to the provisions above and wish to continue!] y después en [Next].**
- 9 Haga clic en [Next].**  
 Si aparece la opción, seleccione el ajuste y haga clic en [Next].
- [Reinstall Windows to the whole Disk to factory default.]  
 Seleccione esta opción cuando quiera reinstalar Windows con su configuración de fábrica. Podrá crear una nueva partición una vez concluida la reinstalación. Para crear una nueva partición, consulte “Para cambiar la estructura de particiones” (→ página 8).
  - [Reinstall to the OS related partitions.]\*<sup>1</sup>  
 Seleccione esta opción cuando la memoria flash ya se haya dividido en varias particiones. Para crear una nueva partición, consulte “Para cambiar la estructura de particiones” (→ página 8).  
 Puede conservar la estructura de partición.  
<sup>1</sup> No aparecerá si Windows no puede reinstalarse en la partición de recuperación y en el espacio disponible para Windows.
- 10 Cuando aparezca el mensaje de confirmación, haga clic en [YES].**
- 11 Seleccione el idioma y haga clic en [Aceptar].**  
 Para cancelar el procedimiento de recuperación, haga clic en [CANCEL] y después en la marca  que aparece en la esquina superior derecha de la pantalla.
- 12 Cuando aparezca el mensaje de confirmación, haga clic en [OK].**  
 La reinstalación comienza de acuerdo con las instrucciones en pantalla (tardará aproximadamente 15 minutos).
- No interrumpa la instalación, por ejemplo apagando el ordenador o realizando otra operación.  
 De lo contrario, la reinstalación podría no realizarse debido a que Windows no pueda iniciarse o a que los datos se encuentren dañados.
- 13 Cuando se muestre la pantalla de finalización del proceso, haga clic en [OK] para apagar el ordenador.**
- 14 Encienda el ordenador.**
- Si se solicita alguna contraseña, introduzca la contraseña de supervisor.
- 15 Lleve a cabo el “Primer encendido”, empezando por el paso 4: “Configure Windows” (→ página 7).**
- 16 Inicie Setup Utility y cambie los ajustes según sea necesario.**
- 17 Realice una actualización con Windows Update.**

# Instalación del software

## ■ Utilizar el disco de recuperación

Utilice el disco de recuperación en los siguientes casos.

- Si ha olvidado la contraseña del administrador.
- Si la reinstalación no se ha completado. La partición de recuperación de la memoria flash podría estar dañada.

### Preparación

- Prepare los siguientes elementos:
  - Disco de recuperación (→  *Reference Manual* “Recovery Disc Creation Utility”)
  - Unidad de DVD USB (opcional) (consulte los catálogos recientes y otras fuentes informarse acerca de los productos disponibles)
- Retire todos los periféricos (excepto la unidad de USB DVD).

### 1 Conecte la unidad DVD al puerto USB.

### 2 Inicie Setup Utility.

Encienda el ordenador y toque la parte superior izquierda de la pantalla mientras se muestra la pantalla de arranque de [Panasonic].

- Si no aparece la pantalla de arranque de [Panasonic], encienda el ordenador mientras toca la parte superior izquierda de la pantalla.
- Si se solicita alguna contraseña, introduzca la contraseña de supervisor.

### 3 Escriba todos los contenidos de la Setup Utility, toque [Exit] y toque dos veces [Load Default Values].

Cuando aparezca el mensaje de confirmación, haga clic en [Yes].

### 4 Compruebe el ajuste [UEFI Boot] de Setup Utility.

Cuando se usa el disco de recuperación de Windows 7: [Disabled]

### 5 Coloque el disco de recuperación en la unidad de DVD.

### 6 Toque [Exit] y toque dos veces [Save Values and Reboot].

Cuando aparezca el mensaje de confirmación, haga clic en [Yes].

El ordenador se reiniciará.

### 7 Pulse el botón (Bloqueo de rotación) mientras aparece la pantalla de arranque de [Panasonic].

Setup Utility se iniciará.

- Si se solicita alguna contraseña, introduzca la contraseña de supervisor.

### 8 Toque [Exit] y luego toque dos veces su unidad de DVD en [Boot Override].

El ordenador se reiniciará.

### 9 Haga clic en [Next].

### 10 Haga clic en [Reinstall Windows.] y después en [Next].

### 11 Cuando aparezca la pantalla del acuerdo de licencia, haga clic en [Yes, I agree to the provisions above and wish to continue!] y después en [Next].

**12 Seleccione los ajustes y haga clic en [Next].**

- [Reinstall with HDD recovery partition.]  
Método de recuperación estándar.  
Puede utilizar la recuperación de la partición de recuperación.
- [Reinstall without HDD recovery partition.]  
Aumenta el tamaño de disco duro utilizable.  
NO puede utilizar la recuperación desde la partición de recuperación.  
Cuando se selecciona esta opción, no podrá volver a crear el disco de recuperación después de la operación de recuperación.

**PRECAUCIÓN**

- Elija con cuidado el elemento anterior porque no podrá cambiarlo después.

**13 Haga clic en [Next].**

**14 Cuando aparezca el mensaje de confirmación, haga clic en [YES].**

**15 Seleccione el idioma y haga clic en [Aceptar].**

Para cancelar el procedimiento de recuperación, haga clic en [CANCEL] y después en la marca  que aparece en la esquina superior derecha de la pantalla.

**16 Cuando aparezca el mensaje de confirmación, haga clic en [OK].**

La reinstalación comienza de acuerdo con las instrucciones en pantalla (tardará aproximadamente entre 60 minutos).

- No interrumpa la reinstalación, por ejemplo, apagando el ordenador.  
De lo contrario, la reinstalación podría no realizarse debido a que Windows no pueda iniciarse o a que los datos se encuentren dañados.

**17 Cuando se muestre la pantalla de finalización del proceso, retire el disco de recuperación y la unidad de DVD y, a continuación, toque [OK] para apagar el ordenador.**

**18 Encienda el ordenador.**

- Si se solicita alguna contraseña, introduzca la contraseña de supervisor.

**19 Lleve a cabo el “Primer encendido”, empezando por el paso 4: “Configure Windows” (→ página 7).**

**20 Inicie Setup Utility y cambie los ajustes según sea necesario.**

**21 Realice una actualización con Windows Update.**

# Solución de problemas (Básicos)

Siga las instrucciones que se indican a continuación cuando surja un problema. También encontrará una guía avanzada para la solución de problemas en el “Reference Manual”. Para los problemas relacionados con el software, consulte el manual de instrucciones del software. Si el problema persiste, póngase en contacto con el servicio técnico de Panasonic. También puede comprobar el estado del ordenador en el PC Information Viewer (→  Reference Manual “Troubleshooting (Advanced)”).

## ■ Activación

|  |  |
|--|--|
| <p>El ordenador no se puede activar.<br/>El indicador de alimentación o el indicador de batería no están iluminados.</p> | <ul style="list-style-type: none"> <li>● Conecte el adaptador de CA.</li> <li>● Retire y el adaptador de CA, vuelva a conectarlos.</li> <li>● Si hay un dispositivo conectado al puerto USB, desconecte el dispositivo o ajuste [USB Port] o [Legacy USB Support] en [Disabled] en el menú [Advanced] de Setup Utility.</li> <li>● Compruebe el ajuste [UEFI Boot] de Setup Utility. [UEFI Boot] debería estar configurado en [Disabled].</li> </ul>   |
| <p>Ha olvidado la contraseña.</p>  | <ul style="list-style-type: none"> <li>● Contraseña de supervisor o contraseña de usuario: Póngase en contacto con el servicio técnico de Panasonic.</li> <li>● Contraseña de administrador:             <ul style="list-style-type: none"> <li>• Si dispone de un disco de reinicio de contraseña, podrá volver a definir la contraseña del administrador. Inserte el disco e introduzca cualquier contraseña incorrecta, siga las instrucciones en pantalla y ajuste una contraseña nueva.</li> <li>• Si no dispone del disco de reinicio de contraseña, instale (→ página 16) y configure Windows y a continuación establezca una nueva contraseña.</li> </ul> </li> </ul>  |
| <p>Aparece el mensaje “Remove disks or other media. Press any key to restart” o uno similar.</p>                         | <ul style="list-style-type: none"> <li>● Si hay un dispositivo conectado al puerto USB, desconecte el dispositivo o ajuste [USB Port] o [Legacy USB Support] en [Disabled] en el menú [Advanced] de Setup Utility.</li> <li>● Si el problema persiste después de extraer el disco, puede tratarse de un fallo de la memoria flash. Póngase en contacto con el servicio técnico de Panasonic.</li> </ul>  |
| <p>El inicio de Windows o alguna operación son lentos.</p>   | <ul style="list-style-type: none"> <li>● Inicie Setup Utility (→  Reference Manual “Setup Utility”) para restablecer los ajustes predeterminados de Setup Utility (excluidas las contraseñas). Inicie Setup Utility y vuelva a definir los ajustes. (Tenga en cuenta que la velocidad de procesamiento dependerá del software de aplicación, por lo que es posible que este procedimiento no incremente la velocidad de Windows.)</li> <li>● Si ha instalado un software residente después de adquirir el ordenador, apague dicho software residente.</li> </ul>  |
| <p>La fecha y la hora son incorrectas.</p>   | <ul style="list-style-type: none"> <li>● Defina los ajustes correctos.             <ol style="list-style-type: none"> <li>① Abra el panel de control.</li> <li>② Haga clic en [Reloj, idioma y región] - [Fecha y hora].</li> <li>③ Haga clic en [Cambiar zona horaria...].</li> <li>④ Seleccione la zona horaria, y a continuación, haga clic en [Aceptar].</li> <li>⑤ Haga clic en [Cambiar fecha y hora...], y a continuación, ajuste la fecha y la hora.</li> </ol> </li> <li>● Si el problema persiste, es posible que deba cambiar la batería del reloj interno. Póngase en contacto con el servicio técnico de Panasonic.</li> <li>● Si el ordenador está conectado a la LAN, compruebe la fecha y la hora del servidor.</li> <li>● La fecha y hora correspondientes al año 2100 DC o posterior no se reconocerán correctamente en este ordenador.</li> </ul> |
| <p>Aparece la pantalla [Executing Battery Recalibration].</p>  | <ul style="list-style-type: none"> <li>● La recalibración de batería se canceló antes de que Windows se cerrara por última vez. Para iniciar Windows, apague el ordenador con el interruptor de alimentación y, a continuación, inícielo.</li> </ul>   |

## ■ Activación

|   |  |
|---|--|
| <p>[Enter Password] no se muestra al reanudar la sesión tras la suspensión o hibernación.</p> | <ul style="list-style-type: none"> <li>● Seleccione [Enabled] en [Password On Resume] en el menú [Security] de Setup Utility (→  <i>Reference Manual</i> "Setup Utility").</li> <li>● Se puede utilizar la contraseña de Windows en lugar de la contraseña establecida en Setup Utility.             <ol style="list-style-type: none"> <li>① Abra el panel de control.<br/>Haga clic en  (Iniciar) - [Panel de control].</li> <li>② Haga clic en [Sistema y seguridad] - [Opciones de energía] - [Requerir contraseña al reactivarse] y marque la opción [Requerir contraseña].</li> </ol> </li> </ul>  |
| <p>El ordenador no se puede reanudar.</p>   | <ul style="list-style-type: none"> <li>● Puede que se haya llevado a cabo una de las siguientes operaciones. Pulse el conmutador de alimentación para encender el ordenador. Se perderán los datos que no haya guardado.             <ul style="list-style-type: none"> <li>• En modo de suspensión, el adaptador de CA estaba desconectado, o un periférico estaba conectado o desconectado.</li> <li>• Se pulsó el conmutador de alimentación durante cuatro segundos o más para apagar por la fuerza el ordenador.</li> </ul> </li> <li>● Podría producirse un error cuando el ordenador entre automáticamente en el modo de suspensión o hibernación mientras el protector de pantalla está activo. En tal caso, desactive el protector de pantalla o cambie su patrón.</li> </ul>   |
| <p>Otros problemas relacionados con el inicio.</p>  | <ul style="list-style-type: none"> <li>● Inicie Setup Utility (→  <i>Reference Manual</i> "Setup Utility") para restablecer los ajustes predeterminados de Setup Utility (excluidas las contraseñas). Inicie Setup Utility y vuelva a definir los ajustes.</li> <li>● Retire todos los dispositivos periféricos.</li> <li>● Compruebe que no se haya producido ningún error en el disco.             <ol style="list-style-type: none"> <li>① Retire todos los periféricos, incluyendo cualquier pantalla externa.</li> <li>② Abra "Equipo".<br/>Haga clic en  (Iniciar) - [Equipo].</li> <li>③ Haga clic con el botón derecho en [Windows (C:)] y después en [Propiedades].</li> <li>④ Haga clic en [Herramientas] - [Comprobar ahora...].                 <ul style="list-style-type: none"> <li>• Un usuario convencional necesita introducir la contraseña de administrador.</li> </ul> </li> <li>⑤ Seleccione la opción en [Opciones de comprobación de disco] y haga clic en [Iniciar].</li> <li>⑥ Haga clic en [Programar comprobación de disco] y reinicie el ordenador.</li> </ol> </li> <li>● Conecte el teclado externo e inicie el ordenador en el Modo seguro y a continuación compruebe los detalles del error. Cuando desaparezca la pantalla de arranque [Panasonic]<sup>*1</sup> al iniciar el ordenador, mantenga pulsada la tecla <b>F8</b> hasta que se muestre el menú de opciones avanzadas de Windows. Seleccione el modo seguro y pulse .</li> </ul> <p><sup>*1</sup> Cuando se configura [Password On Boot] como [Enabled] en el menú [Security] de Setup Utility, [Enter Password] aparece cuando la pantalla de arranque [Panasonic] desaparece. Cuando introduzca la contraseña y pulse , mantenga pulsada la tecla <b>F8</b>.</p> |

# Solución de problemas (Básicos)

## ■ Introducir la contraseña

|   |   |
|---|---|
| Tras escribir la contraseña, la pantalla de introducción de contraseña se continúa mostrando.           | <p>&lt;Solo si el teclado externo está conectado&gt;</p> <ul style="list-style-type: none"><li>● El ordenador podría tener activado el modo numérico. Desactive el modo numérico e introduzca.</li><li>● El ordenador podría tener activado el bloqueo mayúsculas. Desactive el bloqueo mayúsculas e introduzca.</li></ul>  |
| No se puede iniciar sesión en Windows (se muestra “El nombre de usuario o contraseña no es correcto.”). | <ul style="list-style-type: none"><li>● El nombre de usuario (nombre de la cuenta) incluye un signo “@”.<ul style="list-style-type: none"><li>- Si existe otro nombre de cuenta de usuario: Inicie sesión en Windows con otro nombre de cuenta de usuario y elimine el nombre de usuario que incluya “@”. A continuación, escriba un nuevo nombre para la cuenta.</li><li>- Si no existe otro nombre de cuenta de usuario: Tendrá que reinstalar Windows (→ página 16).</li></ul></li></ul> |

## ■ Apagado

|                            |   |
|----------------------------|---|
| Windows no puede cerrarse. | <ul style="list-style-type: none"><li>● Retire los dispositivos USB.</li><li>● Espere uno o dos minutos. No se trata de un fallo.</li></ul> |
|----------------------------|---|

## ■ Pantalla

|  |  |
|--|--|
| No aparece ninguna imagen en pantalla. | <ul style="list-style-type: none"><li>● Se puede seleccionar la pantalla externa. Ejecutar en la pantalla externa utilizando el teclado/ratón externo.<ol style="list-style-type: none"><li>① Haga un toque largo en el escritorio y a continuación toque [Resolución de pantalla].</li><li>② Seleccione el modo de operación en [Varias pantallas].</li><li>③ Toque [Aplicar].</li><li>④ Toque [Conservar cambios].</li><li>⑤ Toque [Aceptar].</li></ol></li><li>● Cuando utilice una pantalla externa,<ul style="list-style-type: none"><li>• compruebe la conexión del cable.</li><li>• encienda la pantalla.</li><li>• compruebe la configuración de la pantalla externa.</li></ul></li><li>● La función de ahorro de energía ha apagado la pantalla. Para continuar, toque la pantalla.</li><li>● El ordenador ha entrado en el modo de suspensión o hibernación a través de la función de ahorro energético. Para reanudar, pulse el conmutador de alimentación.</li></ul> |
| La pantalla está oscura.               | <ul style="list-style-type: none"><li>● La pantalla podría oscurecerse si el adaptador de CA no está conectado. Abra Dashboard for Panasonic PC y ajuste el brillo. Conforme aumenta el brillo, aumentará el consumo de la batería. Puede ajustar el brillo de forma independiente en caso de que el adaptador de CA esté o no conectado.</li><li>● Con los ajuste predeterminados de fábrica, el brillo de la visualización de pantalla se ajustará automáticamente en función de la luz ambiental detectada por el sensor de luz ambiental. Puede ajustar la configuración de este sensor (→ página 11).</li></ul>   |

## ■ Pantalla

|  |  |
|--|--|
| Se ha alterado la imagen.                      | <ul style="list-style-type: none"> <li>● Cambiar el número de colores de la pantalla puede influir en la visualización en pantalla. Reinicie el ordenador.</li> <li>● Conectar/desconectar una pantalla externa puede influir en la visualización en pantalla. Reinicie el ordenador.</li> </ul>   |
| La pantalla externa no funciona correctamente. | <ul style="list-style-type: none"> <li>● Cuando se utiliza una pantalla externa no compatible con la función de ahorro de energía, es posible que la pantalla no funcione correctamente cuando el ordenador entre en el modo de ahorro de energía. Apague la pantalla externa.</li> </ul>  |
| No se puede rotar la pantalla.                 | <ul style="list-style-type: none"> <li>● La aplicación actualmente en ejecución podría no ser compatible con la rotación de imagen. Cierre el programa e intente rotar la imagen a continuación; así se podría mejorar el funcionamiento.</li> <li>● Cuando la rotación automática esté desactivada, la visualización de la pantalla no gira automáticamente.</li> <li>● Al conectar una pantalla externa al ordenador y al rotarlo mientras se encuentra en modo [Extender]:<br/>El visualizador de pantalla de la pantalla externa no rota.<br/>El visualizador de pantalla LCD permanece en modo horizontal y no rota.</li> </ul> |

## ■ Pantalla

|   |   |
|---|---|
| El cursor no funciona.                        | <ul style="list-style-type: none"> <li>● Cuando utilice un ratón externo, conéctelo correctamente.</li> <li>● Reinicie el ordenador utilizando el teclado/ratón externo.</li> <li>● Si el ordenador no responde a las órdenes del teclado/ratón externo, lea "Sin respuesta" (→ página 24).</li> </ul>  |
| La pantalla táctil no funciona correctamente. | <ul style="list-style-type: none"> <li>● Asegúrese de que la conexión a tierra de la clavija de CA está conectado correctamente.</li> <li>● Si un dispositivo que emita fuertes ondas de radio cerca de este producto, se debe mantener alejado.</li> <li>● Cuando el ordenador entra en el Modo seguro, se debe utilizar un ratón externo.</li> <li>● El problema se puede mejorar ajustando la sensibilidad, mediante la siguiente aplicación de software.             <ol style="list-style-type: none"> <li>① Toque  (Iniciar) - [Todos los programas] - [ELAN] - [Touch Screen Control Panel].<br/>Siga las instrucciones en pantalla.</li> </ol> </li> </ul> |
| Deseo deshabilitar las operaciones táctiles.  | <ul style="list-style-type: none"> <li>● Mediante la siguiente aplicación de software se puede deshabilitar el funcionamiento de la pantalla táctil.             <ol style="list-style-type: none"> <li>① Toque  (Iniciar) - [Todos los programas] - [Panasonic] - [Touch Screen Switch Utility].<br/>Siga las instrucciones en pantalla.</li> </ol> </li> </ul>   |

## ■ Manual en pantalla

|   |   |
|---|---|
| Se muestra "This page cannot be displayed (Esta página no puede mostrarse)" o "Script Error (Error de Script)". | <ul style="list-style-type: none"> <li>● Tocar otra página del manual de pantalla.</li> <li>● Salir y reiniciar el manual de pantalla.</li> </ul> |
|---|---|

# Solución de problemas (Básicos)

## ■ Otros

|                                 |   |
|---------------------------------|---|
| Sin respuesta.                  | <ul style="list-style-type: none"><li>● Abra el administrador de tareas y cierre la aplicación informática que no responda.</li><li>● Una pantalla para introducir datos (por ejemplo, la pantalla para introducir la contraseña al inicio) puede estar oculta detrás de otra ventana. Toque los iconos de la aplicación en la parte inferior de la pantalla para comprobarlo.</li><li>● Pulse el conmutador de alimentación durante cuatro segundos o más para apagar el ordenador y luego pulse el conmutador de alimentación para encenderlo. Si el programa de aplicación no funciona correctamente, desinstale el programa y vuelva a instalarlo. Para desinstalar,<ol style="list-style-type: none"><li>① Abra el panel de control.<ol style="list-style-type: none"><li>1. Haga clic en  (Iniciar) - [Panel de control].</li><li>② Haga clic en [Programas] - [Desinstalar un programa].</li></ol></li></ol></li><li>● Cuando conecte un dispositivo periférico para utilizarlo por primera vez con este ordenador, es posible que la actualización del controlador requiera unos minutos. Espere hasta que se complete la actualización.</li><li>● Con un fuerte ruido de ondas de radio del exterior, la pantalla táctil puede no funcionar correctamente.<ul style="list-style-type: none"><li>• Si un dispositivo que emita fuertes ondas de radio cerca de este producto, se debe mantener alejado.</li><li>• Asegúrese de que la conexión a tierra de la clavija de CA está conectado correctamente.</li><li>• Si la fuente de las ondas de radio no se puede mantener alejada, utilice un ratón externo.</li></ul></li></ul> |
| No se puede conectar a una red. | <ul style="list-style-type: none"><li>● Configure el dispositivo ([Wireless LAN] / [Bluetooth] de [Wireless Configuration]) en [Enabled] en el menú [Advanced] de Setup Utility (Wireless Configuration).</li></ul>   |

# LIMITED USE LICENSE AGREEMENT

THE SOFTWARE PROGRAM(S) (“PROGRAMS”) FURNISHED WITH THIS PANASONIC PRODUCT (“PRODUCT”) ARE LICENSED ONLY TO THE END-USER (“YOU”), AND MAY BE USED BY YOU ONLY IN ACCORDANCE WITH THE LICENSE TERMS DESCRIBED BELOW. YOUR USE OF THE PROGRAMS SHALL BE CONCLUSIVELY DEEMED TO CONSTITUTE YOUR ACCEPTANCE OF THE TERMS OF THIS LICENSE.

Panasonic Corporation has developed or otherwise obtained the Programs and hereby licenses their use to you. You assume sole responsibility for the selection of the Product (including the associated Programs) to achieve your intended results, and for the installation, use and results obtained therefrom.

## LICENSE

- A. Panasonic Corporation hereby grants you a personal, non-transferable and non-exclusive right and license to use the Programs in accordance with the terms and conditions stated in this Agreement. You acknowledge that you are receiving only a LIMITED LICENSE TO USE the Programs and related documentation and that you shall obtain no title, ownership nor any other rights in or to the Programs and related documentation nor in or to the algorithms, concepts, designs and ideas represented by or incorporated in the Programs and related documentation, all of which title, ownership and rights shall remain with Panasonic Corporation or its suppliers.
- B. You may use the Programs only on the single Product which was accompanied by the Programs.
- C. You and your employees and agents are required to protect the confidentiality of the Programs. You may not distribute or otherwise make the Programs or related documentation available to any third party, by time-sharing or otherwise, without the prior written consent of Panasonic Corporation.
- D. You may not copy or reproduce, or permit to be copied or reproduced, the Programs or related documentation for any purpose, except that you may make one (1) copy of the Programs for backup purposes only in support of your use of the Programs on the single Product which was accompanied by the Programs. You shall not modify, or attempt to modify, the Programs.
- E. You may transfer the Programs and license them to another party only in connection with your transfer of the single Product which was accompanied by the Programs to such other party. At the time of such a transfer, you must also transfer all copies, whether in printed or machine readable form, of every Program, and the related documentation, to the same party or destroy any such copies not so transferred.
- F. You may not remove any copyright, trademark or other notice or product identification from the Programs and you must reproduce and include any such notice or product identification on any copy of any Program.

YOU MAY NOT REVERSE ASSEMBLE, REVERSE COMPILE, OR MECHANICALLY OR ELECTRONICALLY TRACE THE PROGRAMS, OR ANY COPY THEREOF, IN WHOLE OR IN PART.

YOU MAY NOT USE, COPY, MODIFY, ALTER, OR TRANSFER THE PROGRAMS OR ANY COPY THEREOF, IN WHOLE OR IN PART, EXCEPT AS EXPRESSLY PROVIDED IN THE LICENSE.

IF YOU TRANSFER POSSESSION OF ANY COPY OF ANY PROGRAM TO ANOTHER PARTY, EXCEPT AS PERMITTED IN PARAGRAPH E ABOVE, YOUR LICENSE IS AUTOMATICALLY TERMINATED.

# LIMITED USE LICENSE AGREEMENT

## TERM

This license is effective only for so long as you own or lease the Product, unless earlier terminated. You may terminate this license at any time by destroying, at your expense, the Programs and related documentation together with all copies thereof in any form. This license will also terminate effective immediately upon occurrence of the conditions thereof set forth elsewhere in this Agreement, or if you fail to comply with any term or condition contained herein. Upon any such termination, you agree to destroy, at your expense, the Programs and related documentation together with all copies thereof in any form.

YOU ACKNOWLEDGE THAT YOU HAVE READ THIS AGREEMENT, UNDERSTAND IT AND AGREE TO BE BOUND BY ITS TERMS AND CONDITIONS. YOU FURTHER AGREE THAT IT IS THE COMPLETE AND EXCLUSIVE STATEMENT OF THE AGREEMENT BETWEEN US, WHICH SUPERSEDES ANY PROPOSAL OR PRIOR AGREEMENT, ORAL OR WRITTEN, AND ANY OTHER COMMUNICATIONS BETWEEN US, RELATING TO THE SUBJECT MATTER OF THIS AGREEMENT.

# ACUERDO DE LICENCIA DE USO LIMITADO

EL PROGRAMA O PROGRAMAS DE SOFTWARE (“PROGRAMAS”) QUE SE SUMINISTRAN CON ESTE PRODUCTO PANASONIC (“PRODUCTO”) SE CONCEDEN BAJO LICENCIA ÚNICAMENTE AL USUARIO FINAL (“USTED”), Y SÓLO PODRÁN SER UTILIZADOS POR USTED SEGÚN SE ESTABLECE EN LAS CONDICIONES DE LA LICENCIA QUE SE DESCRIBEN A CONTINUACIÓN, EL USO DE LOS PROGRAMAS POR SU PARTE SE INTERPRETARÁ DE FORMA CONCLUYENTE COMO UNA ACEPTACIÓN DE LOS TÉRMINOS DE LA PRESENTE LICENCIA.

Panasonic Corporation ha desarrollado u obtenido de otro modo los Programas, que por el presente se le conceden bajo licencia. Usted asume toda la responsabilidad respecto de la selección del Producto (incluidos los Programas asociados) para lograr los resultados previstos, así como de la instalación, uso y resultados obtenidos del mismo.

## LICENCIA

- A. Por el presente Panasonic Corporation le concede un derecho y licencia personal, intransferible sin carácter exclusivo para utilizar los Programas de conformidad con los términos y condiciones especificados en el presente Contrato. Usted acepta que solamente recibe una LICENCIA LIMITADA DE USO de los Programas y la documentación relativa y que Usted no adquiere ninguna titularidad, propiedad o derecho alguno respecto de los Programas y documentación relativa ni sobre los algoritmos, conceptos, diseños e ideas representadas o incorporadas en los Programas y documentación relativa, todos los cuales seguirán siendo de Panasonic Corporation o de sus proveedores.
- B. Sólo podrá utilizar los Programas en el Producto individual al que acompañan los Programas.
- C. Tanto Usted como sus empleados y representantes están obligados a proteger la confidencialidad de los Programas. No puede distribuir ni poner a disposición de terceros de otro modo ni los Programas ni la documentación relativa, ya sea mediante multipropiedad o de cualquier otro modo, sin la autorización previa por escrito de Panasonic Corporation.
- D. No está autorizado a copiar o reproducir los Programas o la documentación relativa, como tampoco a permitir la copia o reproducción de dicho material, salvo que realice una (1) copia de los Programas a efectos de disponer de una copia de seguridad exclusivamente como respaldo de su uso de los Programas en el Producto individual al que acompañan los Programas. No está autorizado a modificar los Programas ni a intentar modificarlos.
- E. Los Programas y la licencia únicamente pueden ser transmitidos a terceros en el supuesto de que el Producto al que acompañan los Programas sea también transmitido dicha tercera persona. En el momento de materializar la transmisión, se transmitirán asimismo todas las copias, ya sean en formato impreso o legible por máquina, de todos los Programas y la documentación relacionada a dicha tercera persona o bien se destruirán las copias que no hayan sido transferidas.
- F. No podrá quitar de los Programas ningún aviso de copyright, marca comercial u otro aviso o identificación del producto, debiendo reproducir e incluir dichos avisos o identificación del producto en todas las copias de cualquiera de los Programas.

NO ESTÁ AUTORIZADO A REALIZAR ENSAMBLAJE INVERSO O COMPILACIÓN INVERSA NI A REALIZAR UN SEGUIMIENTO MECÁNICO O ELECTRÓNICO DE LOS PROGRAMAS, NI COPIA DE LOS MISMOS, YA SEA EN SU TOTALIDAD O DE FORMA PARCIAL.

NO ESTÁ AUTORIZADO A UTILIZAR, COPIAR, MODIFICAR, ALTERAR O TRANSFERIR LOS PROGRAMAS O COPIAS DE LOS MISMOS, YA SEA EN SU TOTALIDAD O DE FORMA PARCIAL, SALVO EN LOS SUPUESTOS EXPRESAMENTE CONTEMPLADOS EN LA LICENCIA.

# ACUERDO DE LICENCIA DE USO LIMITADO

SI TRANSMITIESE LA POSESIÓN DE ALGUNA COPIA DE CUALQUIERA DE LOS PROGRAMAS A UN TERCERO, SALVO EN LOS SUPUESTOS CONTEMPLADOS EN EL PÁRRAFO ANTERIOR, LA LICENCIA QUEDARÍA AUTOMÁTICAMENTE EXTINGUIDA.

## DURACIÓN

La presente licencia tendrá validez durante el tiempo que tenga el Producto en propiedad o alquiler, salvo su extinción anticipada. Podrá extinguir la licencia en cualquier momento mediante la destrucción, a su costa, de los Programas y la documentación relativa junto con todas aquellas copias que posea de los mismos en cualesquiera que sea su formato. La licencia quedará igualmente extinguida con efecto inmediato en el momento en que concurran las condiciones establecidas en otro apartado del presente Contrato, o bien en caso de incumplimiento por su parte de cualquiera de los términos o condiciones que en el presente se establecen. A la extinción anteriormente referida, se compromete a proceder, a su costa, a la destrucción de los Programas y documentación relativa junto con todas aquellas copias que posea de los mismos en cualesquiera que sea su formato.

RECONOCE HABER LEÍDO EL PRESENTE CONTRATO, LO COMPRENDE Y ACEPTA QUEDAR VINCULADO POR SUS TÉRMINOS Y CONDICIONES. ACEPTA ASIMISMO QUE LA PRESENTE CONSTITUYE LA DECLARACIÓN COMPLETA Y EXCLUSIVA DEL ACUERDO ALCANZADO ENTRE NOSOTROS, QUE SUSTITUYE A CUALQUIER PROPUESTA O ACUERDO ANTERIOR, YA SEA VERBAL O POR ESCRITO, ASÍ COMO CUALQUIER OTRO COMUNICADO ENTRE NOSOTROS, EN RELACIÓN CON EL OBJETO DEL PRESENTE CONTRATO.

# Especificaciones

Esta página muestra las especificaciones para el modelo básico.

El número de modelo es diferente según la configuración de la unidad.

- Para ver el número del modelo:  
Examine debajo de la base del ordenador o la caja en la que recibió el ordenador cuando lo compró.
- Para comprobar la velocidad de la CPU, el tamaño de la memoria y el tamaño de la unidad de memoria flash:  
Ejecute la Setup Utility (→  Reference Manual “Setup Utility”) y seleccione el menú [Information].  
[Processor Speed]: velocidad de la CPU, [Memory Size]: tamaño de la memoria, [Hard Disk]: El tamaño de la unidad de memoria flash

## ■ Especificaciones principales

| N.º de modelo                    |   | UT-MA6027HMZ   |
|----------------------------------|---|--|
| CPU                              |   | Procesador Intel® Core™ i7-3687U yPro™ (4 MB <sup>*1</sup> cache, hasta 3,30 GHz) con tecnología Turbo Boost de Intel®   |
| Chipset                          |   | Mobile Intel® QM77 Express Chipset   |
| Controlador de vídeo             |   | NVIDIA® QUADRO® K1000M   |
| Memoria <sup>*1</sup>            |   | 16 GB  |
| Memoria de vídeo <sup>*1*2</sup> |   | 2 GB de VRAM dedicada  |
| Almacenamiento <sup>*3</sup>     |   | Unidad de memoria flash: 256 GB<br><br>Aprox. 25 GB se utilizan como una partición con herramienta de recuperación de la unidad de memoria flash. (Los usuarios no pueden utilizar esta partición.)<br>Aprox. 1 GB se utiliza como una partición con las herramientas del sistema. (Los usuarios no pueden utilizar esta partición.) |
| Método de visualización          |   | 20" IPSα, 230 ppi, Ratio aspecto 15:10   |
| LCD interna                      |   | 16 777 216 colores (3840 × 2560 puntos)  |
| Pantalla externa <sup>*4</sup>   | DisplayPort™ <sup>*5</sup>                | 16 777 216 colores (3840 × 2160 puntos máx.)   |
|                                  | HDMI <sup>*6</sup>                        | 16 777 216 colores (1920 × 1200 puntos máx.)   |
| LAN inalámbrica                  |   | Intel® Centrino® Advanced-N 6235 (a/b/g/n) (→ página 31)   |
| LAN                              |   | IEEE 802.3 10Base-T/IEEE 802.3u 100Base-TX/IEEE 802.3ab 1000Base-T   |
| Bluetooth <sup>*7</sup>          |   | → página 31  |
| Sonido                           | Altavoz                                   | Reproducción WAVE y MIDI, compatible con el subsistema de audio Intel® de alta definición, altavoz estéreo   |
|                                  | Micrófono                                 | Micrófono interno para cámara  |
| Chip de seguridad                |   | TPM (cumple con TCG V1.2) <sup>*8</sup>  |
| Cámara                           | Parte frontal                             | 1280 × 720 puntos, 30 fps (Vídeo)  |
|                                  | Parte posterior                           | 1280 × 720 puntos, 30 fps (Vídeo) / 2592 x 1944 puntos (Imagen fija)   |
| Sensores                         | Sensor de luz ambiental                   | Equipado   |
|                                  | Sensor magnético                          |  |
|                                  | Sensor giroscópico                        |  |
|                                  | Sensor de giro                            |  |
| Ranura de tarjeta                | Smart Card <sup>*9</sup>                  | x 1  |
|                                  | Tarjeta de memoria microSD <sup>*10</sup> | x 1  |

# Especificaciones

## ■ Especificaciones principales

|  |                |   |                                    |
|--|----------------|---|------------------------------------|
| N.º de modelo                            |                | UT-MA6027HMZ  |                                    |
| Interfaz                                 |                | Puerto USB 3.0 x 1 <sup>**11</sup> , Puerto LAN (RJ-45), Mini DisplayPort™, Conector de bus de expansión, auriculares (miniclavija, diámetro 3,5 / impedancia 32 Ω, potencia de salida 4 mW x 2, estéreo) |                                    |
| Dispositivo de direccionamiento          |                | Pantalla multitáctil capacitiva (hasta 10 toques) / Lápiz táctil electrónico (opcional)   |                                    |
| Alimentación                             |                | Adaptador de CA o batería interna   |                                    |
| Adaptador de CA <sup>**12</sup>          |                | Entrada: De 100 V a 240 V CA, 50 Hz/60 Hz, salida: 15,6 V CC, 7,05 A  |                                    |
| Batería interna                          |                | Li-ion 11,1 V, 4770 mAh (typ.), 4590 mAh (min.) (No reemplazable por el usuario)  |                                    |
| Tiempo de funcionamiento <sup>**13</sup> |                | Aprox. 2,5 horas  |                                    |
| Tiempo de carga <sup>**14</sup>          | Encendido      | Aprox. 4,0 horas  |                                    |
|  | Apagado        | Aprox. 2,5 horas  |                                    |
| Consumo <sup>**15</sup>                  |                | Aprox. 65 W <sup>**16</sup> / Aprox. 105 W (máximo cuando se recarga en el estado de funcionamiento (ON))   |                                    |
| Dimensiones físicas (An. x Prof. x Al.)  |                | 475 mm x 334 mm x 12.5 mm (sin partes salientes)  |                                    |
| Peso                                     |                | Aprox. 2,54 kg  |                                    |
| En-torno                                 | Funcionamiento | Temperatura   | De 5 °C a 35 °C                    |
|  |                | Humedad   | De 30% a 80% HR (sin condensación) |
|  | Almacenamiento | Temperatura   | De -20 °C a 60 °C                  |
|  |                | Humedad   | De 30% a 90% HR (sin condensación) |

## ■ Software

|   |  |
|---|--|
| Sistema operativo base                      | Windows® 8.1 Pro 64-bit <sup>**17</sup>  |
| Sistema operativo instalado <sup>**18</sup> | Windows® 7 Professional 64-bit Service Pack 1 <sup>**19</sup>  |
| Software preinstalado <sup>**18</sup>       | PC Information Viewer, Battery Recalibration Utility, Hand Writing Utility, Infineon TPM Professional Package <sup>**20</sup> , Dashboard for Panasonic PC, Recovery Disc Creation Utility, Power Plan Extension Utility, Camera Utility, Manual Selector, Wireless Switch Utility, Intel® PROSet/Wireless Software, Bluetooth Stack for Windows by Toshiba, Touch Screen Control Panel, Touch Screen Switch Utility |
|   | Aptio Setup Utility <sup>**21</sup> , PC-Diagnostic Utility, Hard Disk Data Erase Utility <sup>**22</sup>  |

## ■ LAN inalámbrica

|                                       |  |
|---------------------------------------|--|
| Velocidades de transferencia de datos | IEEE802.11a: 54/48/36/24/18/12/9/6 Mbps (conmutados automáticamente) <sup>*23</sup><br>IEEE802.11b: 11/5,5/2/1 Mbps (conmutados automáticamente) <sup>*23</sup><br>IEEE802.11g: 54/48/36/24/18/12/9/6 Mbps (conmutados automáticamente) <sup>*23</sup><br>IEEE802.11n <sup>*24</sup> :<br>(HT20) GI <sup>*25</sup> = 400ns: 150/130/115/86/72/65/57/43/28/21/14/7 Mbps (conmutados automáticamente) <sup>*23</sup><br>GI <sup>*25</sup> = 800ns: 130/117/104/78/65/58/52/39/26/19/13/6 Mbps (conmutados automáticamente) <sup>*23</sup><br>(HT40) GI <sup>*25</sup> = 400ns: 300/270/240/180/150/135/120/90/60/45/30/15 Mbps (conmutados automáticamente) <sup>*23</sup><br>GI <sup>*25</sup> = 800ns: 270/243/216/162/135/121/108/81/54/40/27/13 Mbps (conmutados automáticamente) <sup>*23</sup> |
| Estándares admitidos                  | IEEE802.11a / IEEE802.11b / IEEE802.11g / IEEE802.11n  |
| Método de transmisión                 | Sistema OFDM, sistema DSSS   |
| Canales inalámbricos usados           | IEEE802.11a : Canales 36/40/44/48/52/56/60/64/100/104/108/112/116/120/124/128/132/136/140<br>IEEE802.11b / IEEE802.11g : Canales del 1 al 13<br>IEEE802.11n : Canales 1-13/36/40/44/48/52/56/60/64/100/104/108/112/116/120/124/128/132/136/140   |
| Banda de RF                           | IEEE802.11a: 5,18 GHz - 5,32 GHz, 5,5 GHz - 5,7 GHz<br>IEEE802.11b / IEEE802.11g: 2,412 GHz - 2,472 GHz<br>IEEE802.11n: 2,412 GHz - 2,472 GHz, 5,18 GHz - 5,32 GHz, 5,5 GHz - 5,7 GHz  |

## ■ Bluetooth<sup>\*7</sup>

|                             |  |
|-----------------------------|--|
| Versión de Bluetooth        | 4.0                                      |
|                             | Modo clásico / Modo de ahorro de energía |
| Método de transmisión       | Sistema FHSS                             |
| Canales inalámbricos usados | Canales 1 a 79 / Canales 0 a 39          |
| Banda de RF                 | 2,402 GHz - 2,480 GHz                    |

<sup>\*1</sup> 1 MB = 1 048 576 bytes/1 GB = 1 073 741 824 bytes

<sup>\*2</sup> Un segmento de la memoria principal se asigna automáticamente dependiendo del estado operativo del ordenador. El usuario no puede configurar el tamaño de la memoria de vídeo.

<sup>\*3</sup> 1 MB = 1 000 000 bytes/1 GB = 1 000 000 000 bytes. Su sistema operativo o algún software de aplicación notificarán algunos GB menos.

<sup>\*4</sup> La resolución que se puede seleccionar depende de las especificaciones de la pantalla externa. Dependiendo de la pantalla externa conectada, la visualización podría no ser posible.

<sup>\*5</sup> Utilice el cable DisplayPort con un núcleo de ferrita.

<sup>\*6</sup> Solo al conectarse a la base (opcional).

El modo Duplicado no se encuentra disponible. Los contenidos DRM (Digital Rights Management) no se encuentran disponibles a través del conector HDMI de la base.

<sup>\*7</sup> No se garantiza el funcionamiento de todos los periféricos compatibles con Bluetooth.

<sup>\*8</sup> Solo para modelos con TPM.

Para obtener más información acerca de TPM, Haga doble clic en [Manual Selector] en la pantalla del escritorio y seleccione "Installation Manual for Trusted Platform Module (TPM)".

<sup>\*9</sup> Solo para modelos con ranura Smart Card.

<sup>\*10</sup> El funcionamiento se ha probado y confirmado utilizando una tarjeta de memoria Panasonic SD con capacidad de hasta 2 GB, una tarjeta de memoria Panasonic SDHC con capacidad de hasta 32 GB y una tarjeta de memoria Panasonic SDXC con capacidad de hasta 64 GB.

No se garantiza el funcionamiento en otros equipos SD.

<sup>\*11</sup> No garantiza el funcionamiento de todos los periféricos compatibles con USB.

# Especificaciones

- \*12 El adaptador de CA es compatible con fuentes de alimentación de hasta 240 V CA.
- \*13 Medido usando el brillo de LCD: 60 cd/m<sup>2</sup>  
Varía dependiendo de las condiciones de uso, o de si hay algún dispositivo opcional acoplado.
- \*14 Varía dependiendo de las condiciones de uso.
- \*15 Aprox. 0,5 W cuando la batería está completamente cargada (o no se está cargando) y el ordenador está apagado.  
Incluso cuando el adaptador de CA no está conectado al ordenador, se consume energía (máx. 0,3 W) simplemente por tener el adaptador de CA conectado a una toma de CA.
- \*16 Consumo de corriente nominal 23-Sp-1
- \*17 Póngase en contacto con el servicio técnico de Panasonic para actualizar el software.
- \*18 El funcionamiento de este ordenador no está garantizado salvo cuando se utiliza con el sistema operativo preinstalado y el sistema operativo que se instala utilizando la recuperación de la memoria flash y el disco de recuperación.
- \*19 Este sistema ha sido preinstalado con el software de Windows 7 Professional y también tiene licencia para el software de Windows 8.1 Pro.  
No puede utilizar las dos versiones del software de Windows a la vez. Para pasar de una versión a otra, tundra que desinstalar una versión e instalar la otra versión.
- \*20 Debe instalarse antes de su uso.
- \*21 En este manual, la "Aptio Setup Utility" se denomina "Setup Utility".
- \*22 A ejecutar en el recovery disc. Como alternativa, puede ejecutar la recuperación de la memoria flash.
- \*23 No corresponde con las normas IEEE802.11a+b+g+n.  
Las velocidades reales pueden ser diferentes.
- \*24 Disponible cuando está ajustado a "WPA-PSK", "WPA2-PSK" o "ninguna".
- \*25 Solo disponible cuando HT40 está habilitado por el ordenador y el punto de acceso asociado es compatible con HT40.

# Garantía estándar limitada

## Para Europa

### Panasonic System Communications Company Europe

Panasonic System Communications Company Europe (referido como "Panasonic") reparará este producto (que no sea software, el cual se trata en otra sección de esta garantía) con piezas nuevas o remodeladas, a partir de la fecha de compra original en caso de defecto de materiales o mano de obra. Esta garantía solo se aplica a los nuevos Toughbooks de Panasonic adquiridos en la Región Económica Europea, Suiza y Turquía.

Panasonic (o su proveedor de servicios autorizado) se proponen reparar su equipo dentro de 48 horas desde su recepción en nuestro centro de servicio.

Se podrán aplicar gastos adicionales de envío a países fuera de la Unión Europea. Panasonic procurará por todos los medios garantizar este servicio.

Esta garantía cubre solo los fallos debidos a defectos de materiales o mano de obra que se produzcan durante el uso normal para el Período de acuerdo de servicio listado abajo. En caso de que se reponga algún producto (o pieza del mismo), Panasonic transferirá la propiedad del producto de reposición (o pieza) al cliente y el cliente transferirá la propiedad del producto repuesto (o pieza) a Panasonic.

#### Período de Acuerdo de Servicio – desde la fecha original de compra

- Toughbooks (y todo accesorio incluido en el embalaje original excepto la batería) – 3 años
- Toughpad (y todo accesorio incluido en el embalaje original excepto la batería) – 3 años
- Accesorios incluidos en el embalaje original – 3 años
- Periféricos adicionales fabricados por Panasonic (incluyendo dispositivos de sector de medios tales como unidades de CD-ROM) – 1 año
- Baterías – 6 meses. La Garantía Panasonic cubre la batería durante seis meses. Una batería se considera en buen estado si conserva el 50% de su capacidad de carga durante el período de garantía. Si se devuelve una batería bajo este contrato y las pruebas determinan que tiene una capacidad de carga superior al 50%, será devuelta junto con una factura por el precio de compra al por menor de una batería nueva.

Esta garantía se ofrece exclusivamente al comprador original. Será necesario un recibo de compra u otra prueba de fecha de compra original antes de proveer el servicio de la garantía.

#### Límites y exclusiones:

Esta garantía no cubre y quedará anulada por:

- Pantalla LCD rota o agrietada.
- Pixel defectuoso en las pantallas del ordenador portátil y pantallas LCD dentro de un 0,002%
- Daño atribuible a fuego, robo o caso de fuerza mayor.
- Daño causado por influencias medioambientales (tormentas eléctricas, campos magnéticos, etc.).
- Daño que no se haya producido durante el funcionamiento normal
- Reparación de daño que sea únicamente cosmético o que no afecte a la funcionalidad del producto tal y como desgaste normal, arañazos y abolladuras.
- Fallos causados por productos no suministrados por Panasonic.
- Fallos resultantes de alteración, daño accidental, siniestro, uso indebido, aplicación abusiva o negligencia.
- Introducción de líquido u otro cuerpo extraño en la unidad.
- Instalación, manejo o mantenimiento inadecuados.
- Conexiones inadecuadas con periféricos.
- Desajuste de los mandos del usuario tales como la configuración de funciones.
- Modificación o reparación por otro servicio que no sea Panasonic o sus proveedores de servicio autorizados.
- Productos usados como equipos de alquiler o arriendo.
- Productos cuyo número de serie haya sido borrado, imposibilitando así poder determinar claramente el estado de garantía de la unidad.

# Garantía estándar limitada

ESTE PRODUCTO NO ESTA DESTINADO AL USO, EN SU TOTALIDAD O EN PARTE, COMO SISTEMAS/EQUIPOS DE CONTROL DE TRAFICO AERO O SISTEMAS /EQUIPOS DE CABINAS MANDO. PANASONIC DECLINA TODA RESPONSABILIDAD RELATIVA A LOS RESULTADOS DEL USO DE ESTE PRODUCTO EN LOS CASOS ANTERIORES.

No hay ninguna otra garantía explícita excepto las enumeradas anteriormente.

Recomendamos categóricamente que los clientes hagan una copia de seguridad de sus datos antes de enviar su aparato a un proveedor de servicio autorizado.

Panasonic no será responsable de la pérdida de datos u otros daños imprevistos o emergentes resultantes del uso de este producto, o derivados de cualquier incumplimiento de esta garantía. Todas las garantías explícitas e implícitas, incluyendo las garantías de calidad y aptitud satisfactorios para un propósito específico están limitadas al período de garantía aplicable expuesto arriba. Panasonic no será responsable de ninguna pérdida o daño indirecto, especial o emergente (incluyendo, sin limitación, cualquier pérdida de beneficios) derivado del uso de este producto ni de cualquier incumplimiento de esta garantía.

Esta garantía limitada le concede derechos legales específicos y es posible que tenga otros derechos que pueden variar de un estado a otro. Debe tener en cuenta las leyes aplicables del país para determinar plenamente sus derechos. Esta garantía limitada se ofrece conjuntamente con, y no afecta a, ninguno de los derechos derivados de cualquier contrato de venta o por imposición de la ley.

## Panasonic System Communications Company Europe

### Medios de almacenamiento de datos

Los Medios de almacenamiento de datos son medios en los cuales se almacenan el Sistema operativo, controladores y los programas instalados inicialmente por Panasonic en la unidad principal. Estos medios se suministran inicialmente con la unidad.

Panasonic le garantiza únicamente que el(los) disco(s) u otros medios en los que se suministran los Programas estarán libres de defectos de materiales y mano de obra bajo un uso normal durante un período de sesenta (60) días a partir de la fecha en que se le hayan entregado los mismos, tal como justifica su recibo de compra.

Esta es la única garantía hecha por Panasonic para usted. Panasonic no ofrece ninguna garantía de que las funciones contenidas en los Programas cumplan sus requisitos ni que estén libres de errores y funcionen ininterrumpidamente.

La responsabilidad total de Panasonic y su solución exclusiva bajo esta garantía se limitará a la reposición de cualquier disco defectuoso y otros medios que sean devueltos al Centro de servicio autorizado de Panasonic, acompañados de una copia del recibo de compra, dentro del período de garantía antedicho.

Panasonic no tendrá ninguna obligación hacia ningún defecto en el(los) disco(s) y otros medios, en los cuales se suministran los Programas, resultantes del almacenamiento de los mismos por su parte, o defectos que hayan sido ocasionados por el manejo del (de los) disco(s) u otros medios de otro modo distinto al indicado en el Producto, o en otras condiciones medioambientales que no sean las especificadas por Panasonic, a saber, por alteración, accidente, uso indebido, aplicación abusiva, negligencia, maltrato, aplicación indebida, instalación, desajuste de los mandos del usuario, mantenimiento incorrecto, modificación o daño que sean atribuibles a casos de fuerza mayor. Asimismo, Panasonic no tendrá ninguna obligación hacia ningún defecto en el(los) disco(s) y otros medios si usted ha modificado, o tratado de modificar cualquier Programa.

La duración de las garantías implícitas, si alguna, está limitada a sesenta (60) días.

## Software de preinstalación

El software de preinstalación se refiere al software enviado precargado por Panasonic, no aquel cargado por una tercera parte o un agente de ventas.

Panasonic y sus proveedores no ofrecen ninguna garantía, ya sea explícita, implícita o amparada por las leyes en lo que afecta al software suministrado con el Producto y otorgado al Comprador, su calidad, rendimiento, mercantibilidad, o aptitud para un propósito específico. Panasonic no garantiza que las funciones contenidas en el software funcionarán ininterrumpidamente o libre de errores. Panasonic no asume ningún riesgo de ni será en ningún caso responsable por daño alguno, incluyendo, sin limitación, daños especiales, imprevistos, emergentes, o punitivos derivados del incumplimiento de la garantía o el contrato, negligencia o cualquier otra teoría legal incluyendo, sin limitación, pérdida de prestigio profesional, beneficios o ingresos, pérdida del uso de Programas o Productos o de cualquier equipo asociado, coste del capital, coste de cualquier equipo de sustitución, prestaciones o servicios, costes de tiempo muerto, o reclamaciones de cualquier parte que haga frente a dichos daños.

Algunos países no permiten la exclusión o limitación de daños imprevistos o emergentes, o limitaciones sobre la duración de una garantía implícita, por tanto es posible que las limitaciones o exclusiones anteriores no se apliquen en su caso.

Esta garantía limitada le concede derechos legales específicos y es posible que tenga otros derechos que pueden variar de un estado a otro. Debe tener en cuenta las leyes aplicables del país para determinar plenamente sus derechos.

## Contactos

### Dirección

Panasonic System Communications Company Europe  
Panasonic Manufacturing U.K. Ltd.  
Service Centre Building B4,  
Wyncliffe Road, Pentwyn Industrial Estate, Cardiff,  
United Kingdom  
CF23 7XB

### Página Web

<http://www.toughbook.eu/>

### Centro de atención al cliente

Servicio de comunicación en español  
Servicio de comunicación en alemán  
Servicio de comunicación en francés  
Servicio de comunicación en inglés  
Servicio de comunicación en italiano  
Dirección de correo electrónico

+34 (0) 901 101 157  
+49 (0) 1805 410 930  
+33 (0) 1 47 91 64 99  
+44 (0) 8709 079 079  
+39 (0) 848 391 999  
[toughbooksupport@eu.panasonic.com](mailto:toughbooksupport@eu.panasonic.com)

Servicio de comunicación en checo  
Servicio de comunicación en húngaro  
Servicio de comunicación en polaco  
Servicio de comunicación en rumano  
Servicio de comunicación en eslovaco  
Dirección de correo electrónico

+420 (0) 800 143234  
+36 (0) 6800 163 67  
+48 (0) 800 4911558  
+40 (0) 800 894 743  
+421 (0) 800 42672627  
[toughbooksupport@csg.de](mailto:toughbooksupport@csg.de)

Pagos

[toughbookservicepayments.cardiff@eu.panasonic.com](mailto:toughbookservicepayments.cardiff@eu.panasonic.com)

---

**Panasonic Corporation**

Osaka, Japan

Nombre y dirección del importador de conformidad con la legislación de la UE

**Panasonic System Communications Company Europe, Panasonic Marketing  
Europe GmbH**

Hagenauer Straße 43

65203 Wiesbaden

Alemania